

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

AÑO II. NÚM. 72

Peñafiel, 27 de Diciembre de 1907.

REDACCIÓN  
Plaza de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## FELICES PASCUAS

Con toda la efusión de nuestra alma se las deseamos á nuestros amables lectores y lectoras. Y no de otra manera podríamos corresponder á las innumerables atenciones que nos vienen dispensando y con cuyo favor siempre creciente, continúa LA VOZ DE PEÑAFIEL su marcha no interrumpida.

Felices pascuas, si os deseamos á todos, y pedimos al Cielo os conserve largos años la existencia para que de esta suerte veáis colmados todos vuestros anhelos. En estos días que la iglesia consagra el nacimiento del Hijo de Dios, reina la alegría, por regla general, en todos los hogares; en muchos reinará también la tristeza, y quizás muchos de los que hoy ríen llorarán mañana, pues la palabra *felicidad* es tan relativa en esta miserable vida; que serán muy pocos, quizá ninguno, los que en absoluto puedan pronunciarla.

Acordémonos, por hoy, del presente y ahuyentando penas, rindamos culto al dicho popular de *estar más alegres que unas pascuas*.

En esta época, el ausente procura retornar á sus lugares, pues parece impropio de la época no reunirse con la familia, á no ser que imposibilidades de cierto orden lo impidan; el estudiante se cobija bajo el amparo del hogar paterno, abandona por una temporada sus habituales tareas, *olvida* los duros garbanzos de la patrona, festeja las pascuas y ve con pena en el alma que tiene que regresar de nuevo á proseguir sus tareas; el soldado, á quien deberes de la ordenanza retienen lejos de casa, escribe á su madre con más cariño, pues recuerda otros días más felices y sueña con la licencia que le proporcione la dicha de abrazar á sus padres y de reiterar á su amada sus promesas y juramentos.

Todos desean celebrar las pascuas; deseamos que todos las celebren, y que el año venidero, la *Felicidad*, esa diosa tan voluble como caprichosa, colme á todos de venturas, incluso con *el gordo* de la lotería, que también para nosotros deseamos, aunque se queden los demás con las ganas...

## ¡NO!

(IDILIO)

Al pie de la fuente del bosque florido,  
Donde el agua brota quebrándose en hilos  
Que luego del césped se pierden, un nido

Yo vi. En él piaban

Unos pajaritos.

Me reí al encontrarlos; pensaba en mis hijos...

Con su madre amante quedaban dormidos,

Ya al musgo en las ramas, del bosque sombrío.

Mi mano apartaba

Del tronco torcido.

La rama frondosa cogía con brío;

Ya casi llegaba... ¡Dejeles tranquilos!

Allá, en lo más hondo del bosque querido

Senti de las aves

Los tristes plañidos...

¡Los padres llegaban llamando á sus hijos!

Y piaban tan tristes, que sólo de oírlos

Saltaron las lágrimas corriéndose en hilos...

El nido de musgo

Con hojas cubrilo!

Del pie de la fuente me fui despacito...

Y al irme pensaba—no siento decirlo—

¡Aún brotan las rimas, en versos idilicos!

¡Iguales sois todas

Madre de mis hijos!

JOSÉ DE PAZOS.

Del libro *Audoriñas*. Traducción del gallego.—Peñafiel, 1887.

## COMO SE GANA LA LOTERÍA

En vísperas de las fiestas de Navidad, ningún tema ofrece el interés y la actualidad que el presente.

Capitalistas, comerciantes, agricultores, todos, sin distinción de sexo, de edad ni de profesión, sufren en este tiempo el vértigo del azar. Combinaciones cabalísticas las más extrañas ponen en juego sueños, fechas memorables, edades, fenómenos naturales y cuanto hay; y aun los que parecen más refractarios á la sugestión, quemán un puñado de incienso al ídolo de la rueda y juegan á la lotería.

El asunto tiene más importancia social que parece. En la lotería se gastan muchas pesetas que hacen falta para comer; por la lotería sufren malos tratos, y á veces verdaderos martirios pobres, ciegos ó desgraciadas ancianas de los que el fanatismo supersticioso unido á la codicia quiere arrancar el «número de la suerte».

De la lotería, finalmente, como el Estado, los loteros y un respetable número de «vivillos» que desde la cuarta plana del diario ofrecen á los cándidos la suerte á cambio de unos sellos de correo.

Todo esto es muy humano... Eso de pasar de repente de pobre á rico... ¡es muy tentador!

Por lo mismo, me he decidido á facilitar gratuitamente á mis lectores la receta segura para ganar á la lotería. Espero me lo agradecerán, y con eso me doy por satisfecho.

Ante todo, es necesario conocer bien el asunto, y para ello debemos permitir dos consideraciones de hecho:

Primera. Si en una urna colocamos «siete bolas blancas y una negra», y, con los ojos vendados nos proponemos sacar la negra y dejar las blancas, cualquiera creerá que «á lo sumo» bastará meter la mano en la urna «ocho veces» para encontrarla. En

otras palabras; creemos que hay «una» probabilidad de atinar contra «siete» de equivocarnos. Por desgracia, las cosas están de muy diferente manera y á esa falsa creencia es debido el sinnúmero de fracasos que ocurren á los que juegan.

El álgebra nos demuestra que en el caso anterior, pueden ocurrir «40.320 casos diferentes», y entre tantos casos no se atina más que en «uno».

Imaginémonos lo que pasará cuando las bolas en vez de ocho son «30.000» y más como sucede en la lotería!... El atinar en este caso es punto menos que imposible. Por lo mismo es necesario que la receta esté bien estudiada.

Segunda. Un individuo que todos los años ahorrase 100 pesetas y las colocara al interés compuesto del 7 por 100 (cosa muy factible), á los 25 años se encontraría con 6.324 pesetas; á los 50 años se encontraría con 40.652 pesetas, y si sus herederos continuasen la misma práctica, al cabo de los 100 años, la familia se encontraría sin notarlo con 5 millones de reales próximamente.

Después de estas dos sencillas consideraciones nos será facilísimo formular la receta prometida.

Héla aquí:

1.º Todos los años jugad cien ó más pesetas si podéis.

2.º El importe de la jugada no la entreguéis á ningún lotero, sino á vuestra mujer ó á un amigo para que la lleve á una Caja de Ahorros, («El Hogar español», paga el 7 por 100).

3.º A los 25 años, ó á los 50 ó á los 100, mandad á recoger el premio que seguramente os tocará.

4.º Tened siempre pronto en vuestra casa agua bendita y un hisopo (que podría ser muy bien el palo de una escoba) para ahuyentar al diablo tentador que os incite á jugar de otra manera.

¡Cuénto ganaría el bienestar de las familias, cuánto ganaría la agricultura, si muchos dejaran de ser «primos» y siguieran este consejo!

Ya quedo dicho, que además de las vides naturales, hay otras artificiales, hechuras del hombre que prestan á la moderna viticultura mejores servicios que las especies puras. Pero antes de tratar de la hibridación, que es el medio de que el hombre se vale para obtener nuevas vides, quiero que veáis la razón, que hace á las artificiales mejores que las naturales. Prescindiendo de la mayor propiedad de los términos y empleando los que mejor puedan fijar vuestra atención, comenzaré por advertir, que la vid americana, además de la filoxera, á quien resiste, tiene otros dos principales enemigos: el injerto, que la debilita, y la cal, que puede matarla; los cuales contribuyen á disminuir su resistencia filoxérica. Una planta sin injertar resiste mejor á la filoxera que si estuviera injertada; una planta injertada con una vid de savia muy parecida, es más resistente, que si estuviese injertada con otra de savia muy diferente. Es natural que así suceda, porque cada variedad de vid, teniendo diferente tejido y diferente fruto, ha de tener también diferente savia, sangre diferente, compuesta de las materias conve-

que ellas requieren, hay otras plantas que dan mejores resultados. Así que, cuando en un prospecto veáis anunciadas la Riparia Gloria y la Grand Glabre, ó cualquiera otra riparia de especie pura, tomad la pluma y borradlas. Y para que veáis que este mi consejo tiene autoridad, oíd lo que acerca de ellas dice don Nicolás García de los Salmones, que es el director de los viveros provinciales de Navarra, los mejores que hay en España y que pueden competir con los del extranjero, y el ingeniero español de más probada y reconocida competencia en estos asuntos. En una memoria leída el 20 de Agosto de 1903 con motivo de un concurso agrícola celebrado en Tafalla, el señor García de los Salmones decía: «Las riparias todas fueron eliminadas desde luego, pues esos terrenos frescos, fértiles, de gran fondo, poco calizos y poco compactos, necesarios para su buena adaptación, son la excepción del viñedo de Navarra. Además en los casos especiales de su empleo, las Riparias × Rupestris y la Riparia × Cordifolia-Rupestris de Grand número 1 número 106<sup>s</sup>, y es de creer que también los Berlandieri × Riparia tienen en ellos,



Tiempo es ya que cambiemos un refrán, por desgracia, muy conocido, por este otro:

«El que juega siempre, es un loco».  
«El que no juega nunca, es un cuerdo».

Juan del Negro.

## NOCHEBUENA

### POESÍA Y PROSA

«¡Qué noche!... ¡Vaya un viento!...  
¡Qué frío!... ¡Como nieva!...  
¡Qué blanco está ya el valle!...  
Qué blanca está la sierra!...  
¡Qué bien se está al abrigo  
De la amplia chimenea  
Silbar oyendo al aire  
Y echando al fuego leña!  
¡Qué alegres los chiquillos  
Están junto á la abuela,  
En tanto que la madre  
Poniendo va la cena,  
El padre atiza el fuego  
Y el pobre abuelo cuenta  
Historias y aventuras  
Del tiempo de la guerra!...  
Así la noche pasa,  
Así las horas vuelan,  
Así llega el ansiado  
Momento de la cena...  
No habrá ricos manjares,  
Quizás no habrá ni mesa;  
Pero hay un hogar limpio,  
Hay limpias servilletas,  
Repollo en el puchero,  
Besugo en la cazuela,  
Buen vino... y sobre todo,  
Hay paz en las conciencias.  
Cariño, afecto y almas  
De amor puro repletas...  
¡Dichosos los que el santo  
De Cristo así celebran!...  
¡Dichosos los que pasan  
Así la Nochebuena!...»  
Tal, poco más ó menos,  
Cantó cierto poeta  
Que tiene á su familia  
En una humilde aldea.  
Allí creí que estaba,  
Allí creí que hubiera  
Pasado esa gran noche  
Que llaman Nochebuena.  
Pero ¡ay! aquí pasóla  
Con cinco ó seis troneras,  
Y cinco ó seis muchachas  
Y diez ú once... botellas...  
¡Y fíese usted ahora  
En cantos de poetas!

Julio Romero Garmendia.

## LISTA DE SEÑORES ADJUNTOS DE LOS JUZGADOS MUNICIPALES DEL PARTIDO DE PEÑAFIEL.

<b>Bahabon</b> Ruperto Vela Molpeceres Celedonio Herguedas Tejero Ezequiel Gonzalo García Juan Cobo Díez Mariano Córdoba Pascual Bonifacio Gómez Arranz	<b>Bocos</b> Gregorio Arranz Martínez Régulo Bombín Díez Gregorio Piedrahita Cobo Francisco Aparicio Aguado Tomás Alvarez Prieto Mariano Alvarez Prieto	<b>Ildefonso Arribas Alonso</b> Julián Pérez Arranz Ezequiel Vela García Carlos Herguedas Chimeno	<b>Montemayor</b> Santiago Parra Izquierdo Pedro del Olmo Guadarrama Félix Sanz Olmedo Adelardo Bachiller Pérez Félix Núñez Pérez Pascual Olmedo Guadarrama
<b>Campaspero</b> Mariano Acebes Matesanz Mavilo Bayón García Eugenio Sanz del Pozo Teófilo Alonso Sayalero Julián García Muñoz Julián Acebes Ballesteros	<b>Canalejas de Peñafiel</b> Victoriano de la Torre de Dios Pedro Pérez de la Fuente Santiago de la Torre Sanz Mateo Alonso del Pozo Juan Alonso Torre Pedro Alonso Samaniego	<b>Corrales de Duero</b> Pablo Bombín Díez Plácido Zapatero López Cleto Espino Rodríguez Alonso Granado Granado Narciso Repiso Rodríguez Celestino Zapatero Ovejas	<b>Olmos de Peñafiel</b> Pío Neira Arenales José Tapias Aparicio Ventura Arranz Hernando Abdón Arranz Volasco Ambrosio Reyes Antón Lucas Rodríguez Díez
<b>Castrillo de Duero</b> José Arranz Gómez Frutos González Bocos Marcelino Rodríguez de Frutos Lucas del Puerto Sanz Teófilo Cea Bocos Alejandro Rodríguez Parédes	<b>Coqueces del Monte</b> Teótimo Miguel Cordobés Mariano García López	<b>Duriel</b> Julián Mínguez González Ramón García Bombín Marcelino Mínguez Angulo Bonifacio Piedrahita Cobo Constantino González Lubiano Isaac Núñez Mínguez	<b>Padilla de Duero</b> Victor Caballero Fuente Tiburcio Pérez Rivera Nicanor Castan Cal Juan Alonso Rodrigo Benito Repiso Bombín Teodoro Alonso Molino
		<b>Fompedraza</b> Valentín de la Fuente Arranz Santiago de la Fuente Sanz Patricio García de la Fuente Gregorio Benito García Matías Benito Arranz Antonio Benito García	<b>Peñafiel</b> Angel Barroso Mínguez Plácido Benito González Emilio Blanco Aguado Valeriano Valiente Barroso Marcelino Alvarez Amor Baltasar Burgueño Alvarez Enrique Núñez Chinchón Manuel Olave Martínez Fernando Monedo Fernández Juan García del Pico Pedro Burgo de Pedro Millán Alonso Pombo
		<b>Langayo</b> Santos Arenas Arranz Rufino Arranz Santos Quirico Peña de la Fuente Félix Vaquero Marolo Mariano Sanz Rojo Luis Rodríguez Vaquero	<b>Pesquera de Duero</b> Mateo Rivera Ramiro José Mesa Rancaño Amancio Cal Rodríguez José Mesa Brabo Cayetano Vizcaino Nicolás Pedro Rodríguez Fernández
		<b>Manzanillo</b> Tomás Arranz Pérez Romualdo Sanz García Juan Sanz Gómez Andrés Tejero Cano Agustín Peña Pérez Tomás Rodríguez Bayón	(Se continuará.)

## La emigración

Después de dar á conocer las penalidades, trabajos y miserias que esperan en las Repúblicas Americanas á nuestros desgraciados emigrantes en la forma que lo expone la *Voz de España*, del Brasil, vamos á insistir una vez más confirmando nuestra información con las amargas quejas que en nombre de aquellos infortunados expusieron hace muy pocos días en el Congreso de los diputados los señores Moles y Calzada.

El señor Moles decía que los españoles son tratados en el Brasil peor que los negros, pedía al Gobierno se entere de lo que ocurre y ponga coto á

los abusos que cometen las Empresas de Emigrantes con los españoles.

El señor Calzada, abundando en las mismas ideas, afirma que el medio más eficaz de todos para evitar abusos, es hacer un movimiento de opinión para que en toda la Península se sepa el maltrato que reciben los españoles en algunos territorios del Brasil.

Termina diciendo que para evitar la emigración deben procurar los gobernantes fomentar la riqueza protegiendo la agricultura con pantanos, vías de comunicación y procurar el desarrollo de la Industria y el Comercio.

Constantemente venimos ocupándonos de este asunto y nos felicitamos de que personas de la talla de los señores Moles y Calzada coincidan en la apreciación de un importantísimo problema para la Nación en general y particularmente para nuestra desgraciada región.

Hemos de dar la voz de alerta á nuestros paisanos para que no se dejen engañar con falsas promesas, pues ya saben lo que nuestros hermanos del Brasil exponen por conducto de uno de sus órganos defensores. Encargamos á las autoridades vigilen á esos desalmados reclutadores que á cambio de un buen sueldo no vacilan el engañar á tantos desgraciados.

Son ya muchas las quejas que al Gobierno llegan y creemos que ha de buscar los medios de evitar que se desangre nuestra Nación.

En números sucesivos hemos de ocuparnos de este vitalísimo problema y estudiaremos los medios que en esta región han de ponerse en práctica para evitar su total ruina.

## LOS MICROBIOS Y EL DINERO

Ahora que tantos españoles se disponen á meter en casa los componentes del gordo, bueno es que sepan que también en el gordo hay sus peligros, y no leves. Por lo pronto, es cosa demostrada, según dicen los sabios, que las monedas y los billetes de Banco están plagados de los más terribles microbios.

Y ahí es nada: en cada moneda de cobre existen de 600 á 11.000 bacterias, en cada pieza de plata de

aun sobre las mejores formas de Riparia, como es la Gloria de Montpellier, ventajas tan grandes, que sin duda alguna puede haberse esa eliminación.»

Del grupo de las rupestris no merece especial mención en este pequeño trabajo más que la Rupestris del Lot, que por su mucho vigor se la llama también *Fenómeno*. Es indudablemente una planta muy buena, llamada á reconstituir una gran parte de los viñedos perdidos; pero hay que reconocer también, que se hace de ella un uso muy exagerado, porque el viticultor poco avisado, que se fija solamente en las apariencias, al verla tan vigorosa y con injertos tan desarrollados, se deja llevar de tan buenas cualidades, sin mirar á sus defectos. Su sistema radicular es muy potente, de raíces gruesas, que dan á la planta extraordinario vigor y á sus injertos un rápido y crecido desarrollo. Soporta bastante cantidad de carbonato de cal, más que los híbridos américo-americanos y menos que los europeo-americanos. Arraiga fácilmente de estaca y recibe muy bien al injerto. Es muy poco fructífera; cae perfectamente en lo que nos enseña la experiencia: que

la potencia fructífera de una vid es tanto menor cuanto mayor es la actividad de su vegetación.

Por esto es propensa á producir sarmientos y hojas más bien que flores, y las que dá abortan fácilmente; por lo que, plantada en terrenos fértiles é injertada con una variedad de pequeña producción, produce el corrimiento, que no siempre se puede evitar. Su especialidad, muy apreciable por cierto, consiste, en que con ella se pueden plantar terrenos poco fértiles, en que otras vides vivirían mal, con tal de que no sean muy secos ni tampoco muy húmedos; en los terrenos cascajosos y pedregosos de buen fondo, aun en los cascajosos compactos por tener arcilla, es donde esta planta ha de formar los mejores viñedos. También tiene la especialidad de que su mucho vigor permite alguna economía en las labores y en los abonos, siempre que no sea constante, ni signifique descuido; especialidad que siento indicar, y seguramente no la indicaría, si no se dieran años en que algún viticultor, falto de recursos, se viere precisado á economizar algo en las labores, en cuyo caso podrá hacerlo con esta planta, para no verse obligado á descuidar las de otra clase.



450 á 2.100, en cada moneda de oro (lo que á los españoles no tiene que preocuparnos) de 1.600 á 2.500, y en los billetes ya no se puede contar; es una microbería.

Y no son microbios de tres al cuarto; son los microbios de la supuración, del tétanos, de la tuberculosis y de otras enfermedades por el estilo.

Hay más: que según parece, en las monedas radican principios antisépticos que contrastan, en parte, la acción maléfica de los microbios; pero respecto de los billetes *nullaestredemptio*. Microbios y más microbios, y nada de antisepsia... Conque á morir, y ¡tiemblen nuestros lectores ante la cantidad enorme de microbios que puede colárseles por las puertas si ganan el gordo.

SECCIÓN DE CONSULTAS

Sr. D. Raimundo Martínez, Olmedillo de Roa:

Recibí su carta y según desea llevaremos á cabo su propósito: me fué imposible acudir á Aranda, pero sin embargo V. puede ir haciendo las hoyas para hacer las plantaciones de las vides americanas que convenga al terreno y después injertarlas de la clase afine propia del país.

Antes de elegirse la variedad americana, debe conocerse la proporción de cal que contiene el terreno, pues de ella depende la variedad que se ha de aceptar.

Los productores directos de vides americanas todavía no los ha aceptado la práctica de una manera definitiva.

Enrique de la Villa.

ESPÍRITU RURAL

CURIOSIDADES

Un agricultor de larga experiencia, dice que nadie debe cultivar los granos menores sin valerse de los tréboles ú otras leguminosas, que constituyen los abonos más baratos.

Como regla general la paja y hollejo de trigo pesan dos veces más que el grano limpio que rinden. Conociendo, pues, el peso del trigo que produce, el agricultor puede calcular el de los productos accesorios.

Para que los ganados encuentren sabrosa la paja del trigo, conviene rociarla con salmuera al tiempo de dársela. Si la disolución es muy salobre, con poca que de ésta se le eche bastará. Según la opinión de muchos ganaderos, la salmuera aplicada en esa forma hace la paja más digerible.

El abono del establo pierde mucho de su mérito si se le deja por largo tiempo á la intemperie. Todos los estiércoles deben aplicarse á la tierra en las mejores condiciones posibles.

El excremento de gallinas, que es el mejor de todos los abonos, para que no pierda nada de sus propiedades benéficas, puede conservarse, mezclándolo con tierra, en barriles ó cajas, hasta la hora de emplearlo.

Si no está completamente pútrido, el abono de establo á menudo contiene semillas vivas de malezas que germinan al aplicarse el estiércol á la tierra, dando al agricultor más gastos que provecho.

Dése á la vaca toda la comida que consuma sin dejar nada, dándole las raíces más grandes siempre por la noche.

Hoy día los químicos que preparan fórmulas para la fertilización de los campos, básanlas, no sobre análisis, sino en la producción natural de las regiones á que han de aplicarse los abonos. Saben, por ejemplo, que en las lincas en que se cría y engorda ganado, ciertas sustancias entran

en la formación del hueso, pelo y otros tejidos de animales.

Mezclando partes iguales de ácido pirogálico y sulfato de hierro, prepárase una tinta que ninguna cosa la borra, útil especialmente para escribir las etiquetas de botellas con ácidos. Secada la tinta, barnícese la etiqueta para que no la efecte la humedad.

De la Revista Mercantil.

LA PASTEURIZACIÓN DE LOS VINOS

La pasteurización constituye para los cosecheros y almacenistas de vinos un remedio soberano contra todas las enfermedades producidas por los microbios, que alteran ó destruyen el vino, permitiendo á la vez dar á la venta y al consumo productos de buena conservación.

En la mayoría de los tratamientos químicos que se emplean con los vinos enfermos, se corrigen los defectos resultantes de la enfermedad y reemplazan los elementos constitutivos destruídos por los fermentos patógenos; pero no se los elimina totalmente del líquido y pueden ejercer de nuevo su poder destructor. La acción del calor es, por el contrario, un medio radical y racional para eliminar ó privar al vino de todos los gérmenes patógenos.

En la actualidad todos están de acuerdo sobre los buenos efectos de la pasteurización; pero hay, sin embargo, divergencia de pareceres cuando se trata en la práctica de determinar el empleo y oportunidad de la operación.

Algunos prácticos consideran que sólo debe recurrirse á este tratamiento como remedio en los casos desesperados.

Según otros, será indispensable usar de este procedimiento cuando se compruebe, por el análisis, un exceso de acidez volátil, que es un carácter de alteración y, por el examen microscópico, la existencia de los gérmenes. En este caso, la pasteurización es un tratamiento curativo.

Para efectuar la operación en buenas condiciones, el aparato pasteurizador empleado debe satisfacer ciertas exigencias y sobre todo conservar sin modificación alguna las cualidades organolépticas del vino.

La pasteurización debe elevar la temperatura de un modo progresivo y lento, hasta que se llegue al grado necesario y de esta manera todas las partes del líquido estarán á la misma temperatura durante el tiempo suficiente.

A fin de evitar las caramelizaciones, por el contacto de las paredes calientes de los aparatos no conviene que la operación sea de larga duración. Esta no debe exceder de 30 segundos.

Para impedir el desprendimiento de los productos volátiles, como son los éteres del vino, se aconseja efectuar dicha operación bajo presión.

Si se quiere lograr que el vino no pierda ninguno de sus elementos y cualidades, conviene efectuar las operaciones de elevación y descenso de temperatura en el mismo aparato cerrado, evitando de este modo el contacto del aire.

Falta ahora para terminar, aconsejar al operador un pasteurizador fácilmente desmontable y limpio, de sencillo manejo, de funcionamiento regular y de módico precio, para que el tratamiento resulte práctico y económico. La industria francesa fabrica en el día aparatos que llenan todas estas condiciones.

Luis Arizmendi.

ESTUDIO CRÍTICO SOBRE EL PROBABILISMO MODERADO

Nuestro paisano el virtuoso y sabio padre Fray Cipriano Arribas, Q. S. A. profesor de Moral en el Real Monasterio del Escorial, ha escrito con el título que sirve de tema á estos renglones un excelente folleto, en el que con suma claridad y gran método de ordenación expone el sistema moral de San Ildefonso María de Ligorio.

El Padre Arribas ha sabido exponer con tanta

sencillez tan espinosa doctrina, que seguramente no habrá inteligencia, por muy limitadas que sean sus facultades, que no pueda formarse, casi sin esfuerzo, idea completa y acabada.

Al recomendar á los sacerdotes tan importante obra creemos hacerles un señalado favor, felicitando á nuestro paisano por obra de tanta importancia.

Noticias

El Boletín Oficial anuncia la venta de vides americanas en el vivero del Estado, granja experimental de la provincia. Recomendamos á los viticultores por su legítima procedencia, advirtiéndoles que al solicitar los barbados se lleven muestras de la tierra donde se haya de hacer la plantación ó el análisis calcimétrico de la misma para que el ingeniero encargado dé la variedad que se adapte.

En la subasta celebrada por el Ayuntamiento para el arriendo de puestos públicos, degüello, enseña y consumo de vino para el próximo año de 1908, ha sido adjudicada á los postores:

Consumo de vino, don Timoteo Díez, en 10.501 pesetas.

Enseña de vino, el mismo, en 4.500 fd. Puestos públicos, don Gregorio Chicote, en 4.112 fd.

Degüello de reses, el mismo, en 5.420 fd. Consumos y oficinas, sigue el arriendo del año anterior.

Ha recibido la investidura de doctor en la Facultad de Medicina, después de un brillante ejercicio, por el que mereció la calificación de Sobresaliente, nuestro estimado amigo el médico de Ormaiztegui, don Lorenzo Olave, habiéndose detenido en esta villa para saludar á su familia.

Damos nuestra más entusiasta enhorabuena al joven doctor y le auguramos muchos triunfos en su carrera.

AVISO

Suplicamos á nuestros abonados que se hallen en descubierto del pago de la suscripción se sirvan remesarnos las correspondientes anualidades y seguidamente dentro del número próximo del periódico se les enviará su recibo.

Las remesas de fondos pueden hacerse por libranza del Giro mutuo sobre monedero ó sellos de correo de 15 céntimos, pero en este último caso hay que certificar la carta para que no sufra extravío.

Tenemos que hacer la liquidación de fin de año y por este motivo recurrimos á la bondad de nuestros suscriptores en la confianza de que será atendida nuestra súplica.

HELIODORO URUEÑA Y COMPAÑÍA

LIBERTAD 22, (frente á Calderón) VALLADOLID

Es la casa más recomendable por sus inmensas existencias y precios baratísimos.

No más emigración española á Chile.—Con este título leemos en el Heraldo de España, de Santiago de Chile, el siguiente suelto: «El Ministro de España en Chile ha oficiado al Gobierno español para que no permita venir á Chile más emigración española, teniendo en cuenta la falta de trabajo y dificultades que para encontrarlo tienen los últimos emigrantes recién llegados».

VIDES AMERICANAS Marcial Ombras

Director Propietario en Santovenia (Valladolid)

Casa la más antigua y la más acreditada de España para la producción de injertos, barbados y estacas, adaptables á todos los terrenos y que en grande escala se cultivan en estos criaderos en Santovenia.

CASA FUNDADA EN FRANCIA EN 1880 con sucursales en Figueras en 1886 y en Santovenia en 1904

Única casa premiada con cuatro medallas de oro y diploma de honor



# Sección de anuncios

## “La Agrícola,, (de Pamplona)

Sociedad Anonima de Créditos, Seguros y Explotaciones agrícolas  
Capital social: Ptas. 2.000.000

Seguros de ganados y préstamo al 6 por 100 con la garantía de los mismos. Venta de mulas al contado y á plazos. Precios económicos. Sección «Euskaria» de seguros sobre la vida. Varias y ventajosísimas combinaciones en este Ramo, garantizadas por la «Munchener Rückverscherungs Gesellschaft» de Munich (Alemania), con su capital social de francos 25.000.000 y sus reservas especiales de más de 22.000.000.

Para detalles al elegido Inspector en Valladolid

D. Luis Lazcano, Avenida de Alfonso XIII, 8, 1.º izquierda

## Gran Comercio de tejidos de Pedro Madrigal

Donde encontrará el público grandes novedades en género de invierno, tapabocas, mantas y paños para abrigo, gorros y faldones para cristianar, sombreros y gorras, camisetas y pantalones de punto. Se confeccionan ropas para caballero y niños; se toman medidas. Grandes existencias en calzado de todos los tamanos y clase y armas de todos los sistemas.

Depósito de las máquinas Singer para coser y hacer medias y piezas de recambio para las mismas.

Calle de la Judería, n.º 3, (por debajo de la Carcel)

## Para vestir con elegancia y economía Gregorio Hernández

Boulevard, 29 y Constitución, 7

VALLADOLID

Gran medalla de oro: Exposición 1906

## Taller de Mármoles de Julián Conde

DESPACHO; SANTANDER, 6 y ZÚNIGA, 30.—VALLADOLID

Casa especial en trabajos para Cementerios.  
Capillas, Altares, Panteones, Sarcófagos, Tumbas, Pedestales, Estatuas, Lápidas, etcétera, etc.  
Construye toda clase de obras de Arquitectura, Escultura y Adorno, en mármol y piedra.  
Chimeneas, Baños, Pilas, Fregaderos, Mosáicos, etc., etc.  
Mármoles de todas clases y colores nacionales y extranjeros.

## Adolfo Moral

GUARNICIONERO

Gran surtido en aparejadas de carros de varas, colleras de labranza de todas clases, albardas y albardones.

Especialidad en toldos de lona blanca y embreada; esterajes para carros, collerones y cuerpos á precios económicos.

PEÑAFIEL.—Calle del Puente

## Vides Americanas ADOLFO HERRARTE

PROPIETARIO Y VITICULTOR EN

HARO (Rioja)

Plantaciones y Viveros de Cepas Americanas en Haro, San Felices, Salinillas (Alava), y en Medina del Campo (Valladolid)

Para informes y cuantos detalles se deseen dirigirse á Don Adolfo Herrarte,

HARO

## Vega-Sicilia FINCA DE HERRERO

Estación: QUINTANILLA DE ABAJO

Se venden materiales de Tejera de 1.ª calidad á los precios siguientes:

Ladrillo á 2'50 pesetas el 100. || Baldosa á 3'50 el 100.

Teja á 2'75 fd., fd., fd.

Hay LEÑAS en venta.—Dirigirse al Administrador.

## RELOJERÍA

### DE CELESTINO DE JUANA GONZALEZ

Venta de relojes garantizados de todas clases y gran surtido en cadenas. Colocación y composuras de relojes de torre.

Se hacen con perfección toda clase de trabajos y encargos de relojería

AL CONTADO Y Á PLAZOS PARA LOS MUNICIPIOS

RENTE Á LOS PP. PASIONISTAS

Próximo al juego de pelota (Peñafiel)

El distinguido Dulzainero de Peñafiel

## José Bernabé (a) TARATATI

se ofrece á tocar donde lo soliciten, en unión de sus compañeros

JUAN DE LA HORRA

y MAXIMILIANO GARCÍA, REDOBLANTE

No confundirse: Dirigirse á TARATATI, Tienda de Comestibles, frente al Corro.—PENAFIEL.

## POZOS ARTESIANOS

por DON IGNACIO RUIZ

á vapor con perforadora americana y también por tornos cabrestantes, sistema anglo-germánico. Garantía en el sondeo y entubado. Análisis de las aguas artesianas. Estudios de terrenos. Personal técnico. Precios económicos.

CASA CENTRAL: Murcianos, 3, Valencia.

SUCURSAL: Don Trifón C. de Blas, Núñez de Arce, 61, Valladolid.

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas

Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía  
BILBAO-VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

### Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja y heno, etcétera.—Segadoras. Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick.—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

## Imprenta,

Fábrica de libros rayados y Encuadernación

DE

### Ambrosio Rodríguez

Alfonso XII, n.º 5

y Duque de la Victoria, n.º 13

VALLADOLID

Se hacen esquelas funerarias y recordatorios á precios económicos.

## LOS MEJORES DEL MUNDO

### CHOCOLATES

## de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. D. José Valiente é Hijo

# Abonos químicos de alta riqueza garantizada

# Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO

Peñafiel

Abonos especiales para cada tierra y cultivo. Análisis de tierras.  
Información gratuita sobre el empleo racional de los ABONOS.